

## Program

für den Besuch französischer Tanz- und Folkloregruppen  
aus dem Partnerschaftskanton Maintenon in der Zeit vom  
16. - 21.7.1973 in Sulzbach-Rosenberg

### Montag, 16.7.1973:

18.00 - 19.00 Uhr

Empfang und Begrüßung der Gäste durch einen Vertreter des Herrn Landrats und durch Volkstumswart Hanns Binder im Atrium des Landratsamtsgebäudes in Sulzbach-Rosenberg, Obere Gartenstraße 3.  
- Anschließend Quartierverteilung  
(Die Gastgeber werden gebeten, ihre französischen Gäste im Landratsamtsgebäude abzuholen.)

### Dienstag, 17.7.1973:

19.30 Uhr  
(für Gäste und Gastgeber)

Der ganze Tag ist frei für die Familien.

Auftritt der französischen Tanz- und Musikgruppe im Saal des Josefshauses in Sulzbach-Rosenberg  
Anschließend Filmvorführung durch Volkstumswart Hanns Binder oder gemütliches Beisammensein.

### Mittwoch, 18.7.1973:

9.15 - 19.00 Uhr  
(nur für die franz. Gäste)

Abfahrt (mit Bus) beim Landratsamtsgebäude zur Besichtigung des Landkreises.

(Die französischen Gäste erhalten Mittagessen, Kaffee und Abendessen auf Kosten des Landkreises.)

Die Gastgeber werden gebeten, die französischen Gäste bis 9.15 Uhr zum Landratsamtsgebäude zu bringen und um 19.00 Uhr wieder abzuholen.

### Donnerstag, 19.7.1973:

19.30 Uhr  
(für Gäste und Gastgeber)

Der ganze Tag ist frei für die Familien.

Großer deutsch-französischer Folkloreabend im Josefshaus in Sulzbach-Rosenberg.

Mitwirkende:  
Folkloregruppe Maintenon  
Heimatverein Birgland  
Heimat- und Trachtenverein Stamm Egerländer Gmoi

Programm

- 2 -

Für den Besuch französischer Sings- und Folklorgruppen  
sowie der Partnerschaftskomitees Meintenen in der Zeit vom  
19. bis 22. 7. 1973 in Sulzbach-Rosenberg

Freitag, 20.7.1973:

Vormittags frei für die Familien.

14.00 Uhr  
(für Gäste und  
Gastgeber)

Treffpunkt Landratsamtsgebäude  
Sulzbach-Rosenberg, Obere Garten-  
str. 3, zur Wanderung auf den  
Annaberg mit Volkstumswart Hanns  
Binder.

Während des Aufenthalts auf dem  
Annaberg werden an Gäste und Gast-  
geber kostenlos Bratwürste und  
Getränke abgegeben.

Anschließend - bei schöner Witterung -  
Besuch des Waldbades.

Der Abend ist frei für die Familien.

Samstag, 21.7.1973:

voraussichtlich  
8.00 Uhr

Verabschiedung der französischen  
Gäste am Landratsamtsgebäude.

(Der genaue Abfahrtstermin wird  
noch bekanntgegeben.)

Mittwoch, 18.7.1973:

Eventuelle Änderungen des Programms  
werden rechtzeitig bekanntgegeben.

Donnerstag, 19.7.1973:

14.00 Uhr  
(für Gäste und  
Gastgeber)

Der genaue Abfahrtstermin wird  
noch bekanntgegeben.

Gliederung des Programms  
Lernbereich der Partnerschaft  
Kommitees

14.00 Uhr  
Singsgruppe Meintenen  
Folklorgruppe Meintenen  
Ankunft und Besuch  
Landratsamt

Maintenon le 25 juin 1973,

Cher Monsieur Schenk,

J'ai bien reçu votre lettre, en même temps que celle de M<sup>re</sup> Binder, et je vous en remercie, surtout pour la liste des étudiants à venir; les vacances approchent (dans 1 semaine) - aussi je craignais ne plus pouvoir prévenir les familles.

Je vous transmets également la liste des participants des groupes de danses; je m'excuse de ne pas vous l'avoir envoyée plus tôt, mais j'attendais la liste de Gallardon. J'espère que vous n'aurez pas trop de difficultés d'hébergement; il y a déjà un certain nombre de participants qui ont des correspondants.

M<sup>re</sup> Binder m'a donc écrit et donné quelques indications sur le programme, mais rien n'est encore très précis; je sais de toute façon que tout sera prêt pour nous recevoir encore d'une façon

merveilleuse -

Je pense que nous arriverons le lundi soir 16 juillet  
entre 18 et 19h - Le retour est prévu le samedi matin tôt  
(heure à fixer) pour le départ.

En vous souhaitant bon courage, veuillez croire à  
mes meilleurs sentiments

J. Saucier

Brief der sehr aktiven Leiterin der Folklore- und Tanzgruppe im Canton de Maintenon, Melle Saucieu, an Peter Schenkel im Landratsamt einige Wochen vor der Abfahrt in den Landkreis.

Sie war Lehrerin am Collège Jean Racine und später auch Bürgermeisterin von Maintenon.

H.Kleinecke